




## F. FRAIS DE PARTICIPATION - ENTRY FEE - TEILNAHMEKOSTEN

Sont inclus dans le prix : du 24 matin au 25/10/20 après-midi, Hôtel 1 nuit avec petit déjeuner, **HOTEL LES VALLEES 88250 LA BRESSE** 3 repas, 2 pauses gourmandes, souvenirs, assistance durant toute l'épreuve  
Included in this fee are from 24 (7 PM) to 25.10.20 (16 PM), Hotel 1 night and breakfast, **HOTEL LES VALLEES 88250 LA BRESSE** buffetmeals, refreshment, eating breaks, gifts, assistance during the rally.  
Im Preis inbegriffen : from 24 (Morgen) to 25.10.20 (Nachmittag), Hotel, Frühstück, **HOTEL LES VALLEES 88250 LA BRESSE** Mahlzeiten, Getränken, Pausen, Geschenke, technischen Hilfe während rallye

**pour 2 personnes en chambre double / for 2 persons in double room / für 2 Personen im Doppelzimmer** 540 €

1 grand lit double 

2 lits simples 

**pour 2 personnes en chambres simples / for 2 persons in single room/ für 2 Personen in single zimmer** 592 €

**sans hôtel mais avec tous les repas / Without hotel only but with all meals / ohne Hotel, sondern mit allen Mahlzeiten** 480 €

### PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES du 23 au 24 Oct.

Diner 'buffet' Hôtel petits déjeuners / **HOTEL LES VALLEES 88250 LA BRESSE** diner 'buffet' hotel breakfast / diner ' buffet' Hotel Frühstück

**pour 2 personnes en chambre double / for 2 persons in double room / für 2 Personen im Doppelzimmer** 130 €

1 grand lit double 

2 lits simples 

**pour 2 personnes en chambres simples / for 2 persons in single room/ für 2 Personen in single zimmer** 182 €

**sans hôtel mais avec buffet / Without hotel only but with diner 'buffet' / ohne Hotel, sondern mit diner 'buffet'** 70 €

**TOTAL : ..... €**

*Pour autres prestations, nous contacter SVP, Please, for other wishes, contact us, Für andere Vorteile, sich mit uns in Verbindung zu setzen*  
Le paiement devra nous parvenir en même temps que votre inscription. Aucune confirmation de participation ne sera envoyée avant réception du règlement intégral. Dernier délai : 15/09/2020

The entry fee becomes payable with the entry application for the rally. Entry applications will be confirmed only after payment has been received. The deadline for application is September 15th 2020.

Mit der Anmeldung zum Rallye ist die Zahlung fällig. Anmeldungen werden erst nach Eingang der Zahlung bestätigt. Anmeldeschluss ist der 15. September 2020.

LES VIEUX COMPTEURS domiciliation : BANQUE POPULAIRE DE LORRAINE CHAMPAGNE EPINAL  
BANQUE GUICHET COMPTE N° CLE RIB  
14707 00060 06019068490 24  
IBAN (RIB international) FR76 1470 7000 6006 0190 6849 024 BICS CCBPFRPPMTZ

**Les chèques d'engagement ne seront encaissés qu'à partir du 01/10/2020**  
**Le nombre de participant sera limité aux capacités d'accueil des restaurateurs**

#### FORFAIT.

En cas de forfait, jusqu'au 30/09/20, le montant total versé, déduction faite de 50 euros, sera remboursé ; du 01/10/20 au 15/10/20, remboursement de 50% ; après le 15/10/20 aucun remboursement

**WITHDRAWAL..** In case of withdrawal until 30/09/20 , the total amount paid will be refunded after deduction of 50 euros , from 01/10/20 to 15/ 10/20, 50% refund; after 15/10/20 no refund

**ANNULLATIONEN** Im Falle des Rücktritts bis 30 September 20 , wird der Gesamtbetrag bezahlt zurückerstattet nach Abzug von 50 Euro , ab 01 Oktober 20 bis 15 Oktober 20, 50% Erstattung; nach 15 Oktober.20 keine Erstattung

#### ASSURANCES

Une police d'Assurance R.C. sera souscrite par les Organisateurs garantissant la responsabilité civile de l'organisation, ainsi que celle de tous les participants pour la durée de la manifestation, conformément au décret 2007-1133 du 24 juillet 2007. Le participant reste seul responsable des dégâts matériels pouvant survenir à son véhicule, ceux-ci n'étant en aucun cas de la responsabilité de l'Organisation. Il appartient aux participants de vérifier auprès de leurs assureurs que leurs différents contrats d'assurance restent valides pendant la durée de la Randonnée. Si ce n'est pas le cas, il leur appartient de prendre toute disposition pour couvrir le pilote et le navigateur contre les risques de la Randonnée.

DATE/DATUM :

SIGNATURE/UNTERSCHRIFT :

Bulletin à compléter et à renvoyer avec une photo de l'auto **par courrier postal uniquement** avant le 15/09/2020 à l'adresse suivante :

Mail application by not later than September 15, 2020 with a photo of the car to :

Anmeldung vollständig ausgefüllt bis 15. September 2020 mit eine car foto einsenden an :

**LES VIEUX COMPTEURS - ROUTES DES VOSGES**  
10, rue des Minimes 88000 EPINAL France

SUITE AU DOS / RETURN THE PAGE